

Contenido

2	Puesta en servicio	2
3	Encendido/apagado	4
4	Realizar una llamada	6
5	Contestar una llamada	10
6	Utilizar el listín	14
7	Navegar por los menús	20
8	Mensajes	22
9	Extras	26
10	Agenda	30
11	Sonidos	32
12	Configuración	34
13	Servicios	36
14	Indicadores del display	40
15	Solución de problemas	42
16	Información de seguridad	46

El teléfono

Puesta en servicio

Encendido/apagado

Realizar una llamada

Contestar una llamada

Utilizar el listín

Navegar por los menús

Mensajes

2 Puesta en servicio

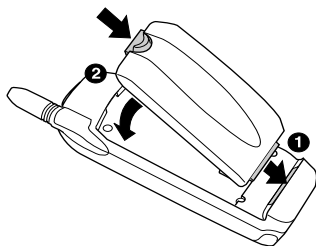
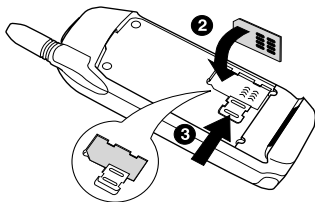
Para utilizar su teléfono, en primer lugar tendrá que insertar la pequeña tarjeta SIM que le habrá entregado su proveedor de servicio y, a continuación, tendrá que cargar la batería.

La tarjeta SIM contiene un microprocesador que almacena la información y permite el funcionamiento correcto del teléfono. Esta tarjeta contiene su información de abonado y también tiene memoria para almacenar sus números de contacto y los mensajes de texto.

Insertar la tarjeta SIM

Inserte la tarjeta SIM de este modo:

- 1 Asegúrese de retirar hacia la izquierda la placa metálica del espacio reservado para la tarjeta SIM.
- 2 Coloque la tarjeta SIM en el teléfono, comenzando por el lado derecho y compruebe que los contactos dorados de la tarjeta toquen los contactos del teléfono.
- 3 Mantenga la tarjeta SIM en su sitio y deslice la placa metálica hacia la derecha para cubrir el extremo izquierdo de la tarjeta SIM.



Insertar la batería

Cuando la tarjeta SIM esté bien colocada, inserte la batería de este modo:

- 1 Coloque la parte inferior de la batería en el extremo inferior del teléfono.
- 2 Presione firmemente la batería por la parte superior para que quede bien encajada hasta que oiga un clic.

Para sacar la batería, presione hacia abajo la pinza y extráigala por la parte superior.

Cargar la batería

Para cargar la batería:

- 1 Inserte el conector del cargador en el lado izquierdo del conector de la base del teléfono.
- 2 Enchufe el cargador en un zócalo de alimentación eléctrica CA.

Cuando el teléfono empieza a cargarse, en vez del icono de la batería aparecerá un cable de cargador.

Cuando la batería esté totalmente cargada, el icono de la batería volverá a aparecer y podrá desconectar el cargador.



Nota: si el teléfono está apagado, los iconos de la batería se desplazarán y no aparecerá el icono de cable en la pantalla. Cuando las barras dejan de desplazarse, la batería estará totalmente cargada. Si las barras no se desplazan cuando el cargador está enchufado, compruebe que la batería esté correctamente colocada y que todo esté conectado correctamente. Si la batería está totalmente descargada, las barras pueden tardar unos minutos en empezar a desplazarse.

El teléfono

Puesta en servicio

Encendido/apagado

Realizar una llamada

Contestar una llamada

Utilizar el listín

Navegar por los menús


Mensajes

3 Encendido/apagado

Para conectar su teléfono:


1 Pulse .

Si el teléfono le solicita un código PIN:

- 2 Introduzca el código que se le ha entregado con la tarjeta SIM. El código aparecerá en la pantalla como asteriscos.
- 3 Cuando haya acabado, pulse , **OK**.

Espere unos segundos mientras el teléfono busca la red. Cuando haya encontrado la red, se visualizará la pantalla principal y podrá usar su teléfono. La pantalla principal mostrará el nombre de la red y dos iconos que indican la intensidad de la señal (en el extremo superior derecho) y el nivel de batería (en el extremo superior izquierdo).



Para desconectar el teléfono, pulse y mantenga pulsada la tecla .

El teléfono

Puesta en servicio

Encendido/apagado

Realizar una llamada

Contestar una llamada

Utilizar el listín


Navegar por los menús



Mensajes


4 Realizar una llamada





Para marcar un número

- 1 Teclee el código de área y el número al que desea llamar.

Para corregir cualquier error, pulse .



Para mover el cursor hacia adelante o hacia atrás, pulse las teclas laterales , .

Para borrar todo el número y volver a la pantalla principal, pulse y mantenga pulsada la tecla .

- 2 Cuando haya introducido el número, pulse , **Llamar**, para marcar.
- 3 Durante la llamada, puede ajustar el volumen del auricular utilizando las teclas laterales , .
- 4 Para finalizar la llamada, pulse , **Fin**.

Realizar una llamada internacional

Para realizar una llamada internacional:

- 1 Pulse y mantenga pulsada la tecla , se visualizará el signo "+". Esto sustituirá el prefijo internacional.
- 2 Introduzca el código de país, el código de área y el número de teléfono.
- 3 Pulse , **Llamar**, para marcar.

Realizar una llamada de emergencia

Para realizar una llamada de emergencia:




- 1 Marque **112**.

Es posible que en su país se utilicen otros números. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicio.

- 2 Pulse , **Llamar**, para marcar.

Realizar una llamada a un número del listín





Para marcar un número que ha guardado en listín:

- 1 Pulse  desde la pantalla principal. También podrá pulsar , **Listín**, y luego seleccionar la opción **Buscar**.
- 2 Busque y seleccione el nombre o el número al que desea llamar (vea el apartado "Utilizar el listín" para obtener más detalles).
- 3 Pulse , **Llamar**, para marcar.

Marcación rápida

La función de marcación rápida le permite asignar una tecla a un número del listín. De este modo, podrá llamar a este número simplemente pulsando y manteniendo pulsada la tecla que le haya asignado.

Para asignar una tecla a un número del listín:

- 1 Pulse  o , **Listín**, para acceder a los números del listín.
- 2 Busque y seleccione el nombre o el número con el que desea poder utilizar la función de marcación rápida. (vea el apartado "Utilizar el listín" para obtener más detalles).
- 3 Pulse y mantenga pulsada una de las teclas  a  hasta que aparezca el número de tecla en el extremo izquierdo de la pantalla, junto al nombre. Esto indica que ha asignado correctamente la función de marcación rápida.

El teléfono

Puesta en servicio

Encendido/apagado

Realizar una llamada

Contestar una llamada

Utilizar el listín




Navegar por los menús

Mensajes





Realizar una llamada desde la lista de Rellamada/Llamadas

El teléfono guarda una lista de las llamadas más recientes, tanto las realizadas como las recibidas. En esta lista se pueden guardar hasta 30 llamadas.


Un icono a la izquierda de la pantalla indica el tipo de llamada:

-  Llamada entrante
-  Llamada perdida
-  Llamada de salida

Para marcar un número de la lista de Rellamada/Llamadas:


- 1 Pulse  para acceder a la lista.
- 2 Utilice las teclas laterales ,  para desplazarse hasta el nombre o el número al que desea llamar.
- 3 Pulse , **Llamar**, para marcar.


Llamar a su buzón de voz

Cuando tenga un mensaje en su buzón de voz, en la pantalla principal aparecerá el icono del buzón de voz  o un mensaje de texto procedente de la red. Esto dependerá de su proveedor de servicio.

El proveedor de servicio también puede llamarle para avisarle de que tiene un mensaje en el buzón de voz.





Para llamar al buzón de voz, puede:

- 1 Pulsar y mantener pulsada la tecla 
- 2 Marcar directamente el número del buzón de voz
- 3 Seleccionar la opción **Buzón de voz** en el menú **Mensajes**.

Si el teléfono le pide el número del buzón de voz, introdúzcalo y pulse , **Llamar**. Su proveedor de servicio le proporcionará dicho número.

Bloqueo del teclado

Puede bloquear las teclas del teclado para impedir que se realicen llamadas accidentalmente.



- ◆ Para bloquear el teclado, pulse , **Menú**, y luego .
- ◆ Para desbloquear el teclado, pulse , **Activar**, y luego .


 **Nota:** aunque el teclado esté bloqueado podrá recibir y contestar las llamadas que reciba. El teclado se desbloqueará automáticamente durante la llamada.

Utilizar el auricular personal de manos libres

Algunos modelos incluyen un auricular personal de manos libres que le permite contestar a las llamadas, colgar y ajustar el volumen del auricular de manos libres. El auricular también se puede adquirir como un accesorio. Consulte a su proveedor si desea obtener más detalles.

Para utilizar el auricular:

- 1 Conecte el auricular en el conector de la parte inferior derecha del teléfono, con el símbolo del auricular hacia arriba.
- 2 Ajustese el auricular en el oído y colóquese el micrófono en la ropa.
- 3 Cuando reciba una llamada, pulse la  en el control remoto del auricular. También puede realizar una llamada utilizando el teclado de la forma habitual.
- 4 Ajuste el volumen del auricular del teléfono utilizando el control remoto del auricular.
- 5 Para colgar, vuelva a pulsar la .

 **Nota:** cuando el auricular de manos libre esté conectado sólo están activados el micrófono y el auricular de éste. Si desea hablar y escuchar directamente por el teléfono, desconecte el auricular de manos libres.

El teléfono

Puesta en servicio

Encendido/apagado

Realizar una llamada

Contestar una llamada

Utilizar el listín

Navegar por los menús


Mensajes


5 Contestar una llamada


Cuando reciba una llamada, su teléfono sonará o vibrará, o hará ambas cosas, según lo que haya seleccionado en el menú **Sonidos**.

El teléfono también muestra el número de la persona que le llama (o el nombre si esta persona está incluida en el listín), pero únicamente si lo transmite la red:

- ♦ Si la persona que le llama oculta su identidad, en lugar del número verá el mensaje “No difundido” que indica que no se revela el número.
- ♦ Si la red no puede suministrarle el número, entonces verá “No disponible”.

Para responder a una llamada, pulse , **Aceptar**.

Para rechazar una llamada, pulse , **Rech..**

Si no contesta a tiempo su teléfono, en la pantalla verá un mensaje que indica que tiene 1 llamada no contestada y el número o el nombre de la persona que le ha llamado se anotará en la lista de Redial/Calls. Para consultar esta lista utilice .

Si cuando está ocupado desvía las llamadas a su buzón de voz y rechaza la llamada, la llamada recibida será dirigida al buzón de voz.






Nota: si el teclado está bloqueado cuando recibe una llamada, no es necesario que desbloquee antes el teléfono. El teclado se desbloqueará automáticamente durante la llamada.


Llamada en espera


Esta opción le permite recibir una llamada mientras está realizando otra. Cuando reciba una segunda llamada oírás una señal acústica en el auricular.

Cuando reciba una segunda llamada, puede:

- ♦ Pulsar , **Rech.**, para rechazar la segunda llamada.
- ♦ Pulsar , **Aceptar**, para pasar la llamada actual a llamada en espera y activar la segunda llamada.

Para finalizar la llamada activa y regresar a la llamada que tiene en espera, pulse , **Fin**.


Para reactivar la llamada en espera, pulse , **Opción**, y luego seleccione la opción reactivar.

Para alternar entre llamadas, pulse , **Opción**, y luego seleccione la opción **Alternar**.



Nota: puede que su red no dé soporte a la llamada en espera. En este caso, si se acepta una segunda llamada se finalizará la primera llamada. No podrá alternar entre llamadas.

Opciones disponibles durante una llamada

Cuando esté hablando por teléfono, puede pulsar , **Opción** para ver una lista de las opciones que tiene a su disposición durante la llamada. Según el contexto, las opciones pueden ser:

Conferencia

Le permite iniciar una multiconferencia.

Añadir a conf.

Le permite incluir otra persona en una multiconferencia.

Listín

Le da acceso al listín.

Pasar a espera/ activar

Pasa la llamada activa a llamada en espera o reactiva la llamada en espera.

Silenciar mic./ Act. micrófono

Conecta o desconecta el micrófono.

Enviar mensaje

Permite enviar un mensaje de texto.

Kit de herramientas SIM

Le lleva al kit de herramientas SIM.

Alternar

Alterna entre la llamada actual y la llamada en espera.

Transferir

Conecta la llamada en espera y la llamada actual y le desconecta de ambas.

Terminar todas

Finaliza todas las llamadas.

El teléfono

Puesta en servicio

Encendido/apagado

Realizar una llamada

Contestar una llamada

Utilizar el listín


Navegar por los menús

Mensajes


Multiconferencia

Es posible que la red le proporcione un servicio que le permita conectarse con hasta seis personas en una sola multiconferencia.



Cuando tenga una llamada en espera y una llamada activa, puede iniciar la multiconferencia de esta forma:


- 1 Pulse , en el menú **Opción**, y seleccione **Conferencia** en la lista. Esto hará que se conecten todos los participantes de una multiconferencia de 3 personas (los iconos cambiarán para indicarlo).

Para incluir otra persona en la multiconferencia:

- 2 Marque el número de esa persona o reciba su llamada y acéptela. Esto le conectará con el nuevo participante y pondrá a los demás en espera.
- 3 Pulse  y seleccione **Añadir a conf.** en el menú **Opción**. Esto conectará a todos los participantes de una multiconferencia de 4 personas.

Para desconectar a alguien de la multiconferencia:

- 4 Pulse  y seleccione **Privada** en el menú **Opción**. Verá una lista de todos los participantes.
- 5 Seleccione la persona a la que desea desconectar y pulse . Se desconectará a esta persona y usted podrá regresar a la multiconferencia.

Para desconectar a todos los participantes y finalizar la multiconferencia, pulse .

El teléfono

Puesta en servicio

Encendido/apagado

Realizar una llamada

Contestar una llamada


Utilizar el listín

Navegar por los menús

Mensajes





6 Utilizar el listín



Los nombres y números que introduce en el listín se graban en la tarjeta SIM. Su teléfono puede guardar hasta 200 nombres, pero el límite verdadero dependerá de la tarjeta SIM. La longitud de los nombres y de los números que se pueden guardar también depende de la tarjeta SIM.

Para acceder a las entradas del listín, pulse  en la pantalla principal.


Guardar un nombre y un número en el listín


Para grabar un nombre y un número en el listín:



- 1 Pulse , **Listín**, en la pantalla principal para ver el menú del listín.
- 2 Utilice las teclas laterales  o  para ir a la opción **Añadir nuevo**, luego pulse , **Entrar**.

- 3 Escriba el código de área y el número de teléfono, luego pulse , **OK**.
- 4 Escriba el nombre que desea guardar en el listín, luego pulse , **OK**.

Utilice el teclado como se explica en la tabla siguiente para escribir los caracteres y para alternar entre mayúsculas, minúsculas y números.

 **Sugerencia:** es una buena idea incluir el signo "+" y el código de país, incluso en los números de las llamadas urbanas. De este modo, no tendrá que volver a escribir los números cuando viaje al extranjero.

Para introducir una pausa mientras está marcando, pulse y mantenga pulsada la tecla  hasta que aparece la letra p. De este modo, tendrá una pausa de 3 segundos.

Una forma alternativa y más rápida de crear una entrada en el listín es escribir primero el número de teléfono desde la pantalla principal y pulsar , **Opción**. Seleccione **Guardar**. Escriba el nombre cuando se le solicite y pulse , **Guardar**.

Escribir caracteres

Cuando escriba nombres o mensajes de texto, introduzca los caracteres con el teclado numérico. En la tabla siguiente figuran los caracteres que hay disponibles en cada tecla:

Tecla	Texto en minúsculas	Texto en mayúsculas	Modo numérico
1	1., '@ ' ? ! " : ; & i	1., '@ ' ? ! " : ; & i	1
2	a b c 2 à ä å ð æ ç	A B C 2 Ä Å Æ Ç	2
3	d e f 3 é è	D E F 3 É È	3
4	g h i 4 ï	G H I 4 Ì	4
5	j k l 5	J K L 5	5
6	m n o 6 ñ ò ó ø	M N O 6 Ñ Ò Ó Ø	6
7	p q r s 7 ß	P Q R S 7 ß	7
8	t u v 8 ü ù	T U V 8 Û Ü	8
9	w x y z 9	W X Y Z 9	9
0	0	0	0
#	espacio	espacio	espacio

Para escribir dos caracteres que están en la misma tecla, en primer lugar introduzca el primero y luego espere a que vuelva a aparecer el cursor antes de introducir el segundo.

Ejemplo: para escribir "Paul" cuando esté en modo de minúsculas:

- ♦ Pulse **(2)**, para pasar al modo de mayúsculas
- ♦ Pulse **(7)** una vez, para que aparezca la "P", luego regresará al modo de minúsculas
- ♦ Pulse **(2)** una vez, para ver la letra "a"
- ♦ Pulse **(8)** dos veces, para ver la letra "u"
- ♦ Luego pulse tres veces **(5)** para ver la letra "l".

El teléfono

Puesta en servicio

Encendido/apagado

Realizar una llamada

Contestar una llamada

Utilizar el listín

Navegar por los menús

Mensajes

Cambiar el modo de edición

Cuando escriba nombres o mensajes de texto, el modo de edición actual aparecerá indicado en la parte inferior de la pantalla con uno de los iconos siguientes:



Modo de texto en minúsculas



Modo numérico



Modo de texto en mayúsculas



T9 Text Input (minúscula)



T9 Text Input (mayúscula)

Puede alternar entre los diferentes tipos de modos pulsando reiteradamente

Escribir signos

Si no recuerda qué teclas generan los diferentes signos, efectúe una larga pulsación en la tecla **#** y se visualizará una tabla donde figuran todos los signos que tiene a su disposición. Desplácese en la tabla para visualizar más signos.

.	,	-	!	?	@	()	:
&	'	"	/	_	;	\$	%	+
*	=	<	>	#	£	¥	¤	Δ
§		€	θ	^	Ξ	Π	Σ	φ
ψ	Ω	ι	ı	à	ä	å	æ	ç
é	è	ì	Ä	Å	É	ò	ñ	Æ
ö	ø	ß	ü	ù	Ñ	Ö	Ø	Ü

Para escribir un signo:

- 1 Vaya a la fila que contiene el signo que desea.
- 2 Pulse una de las teclas numéricas de **1-9** a **9-MYD** correspondiente a la columna que contiene el signo.

Ejemplo: para escribir el signo €, vaya a la cuarta fila y luego pulse **3-5F**.

Corrección de texto

Al pulsar **C** se borra el carácter que está inmediatamente a la izquierda del cursor. Si pulsa y mantiene pulsada la tecla **C** se borrará todo el texto que ha escrito.

El teléfono

Puesta en servicio

Encendido/apagado

Realizar una llamada

Contestar una llamada





Utilizar el listín

Navegar por los menús

Mensajes




Buscar un nombre en el listín

Para buscar un nombre en el listín:

- 1 Pulse  desde la pantalla principal. También podrá pulsar , **Listín** y luego seleccionar la opción **Buscar**.
- 2 Escriba las primeras letras del nombre. Automáticamente el teléfono comenzará a buscar mientras usted escribe.
También puede utilizar las teclas laterales  y  para avanzar y retroceder por la lista.




Modificar un nombre del listín

Para cambiar un nombre del listín:

- 1 Pulse  desde la pantalla principal. También podrá pulsar , **Listín** y luego seleccionar la opción **Editor**.
- 2 Escriba las primeras letras del nombre para buscar la entrada que desea modificar.
- 3 Pulse , **Opción**, y seleccione **Editor** en la lista.
- 4 Modifique la entrada.
- 5 Cuando haya acabado, la entrada se habrá modificado y se habrá guardado en su tarjeta SIM.



Borrar un nombre del listín

Para borrar un nombre del listín:

- 1 Busque el nombre que desea borrar, luego pulse , **Opción**, para ver el menú del listín.
- 2 Vaya a la opción **Eliminar**, luego pulse , **Entrar**. Se le pedirá que confirme si desea borrar el texto.
- 3 Pulse , **OK**, para confirmarlo. Si ha cambiado de opinión, pulse cualquier otra tecla para no borrar el texto.

Ver el estado del listín

Para ver el número de posiciones del listín que ha usado:

- 1 Pulse , **Listín**, para ver el menú del listín.
- 2 Vaya a la opción **Memoria**, luego pulse , **Entrar**.

Se visualizará el número de entradas que ha utilizado del total de números disponibles.

Nombres fijos

Este servicio le permite limitar las llamadas que realiza a determinados números seleccionados de su tarjeta SIM. Esta función dependerá de su proveedor de servicio. El teléfono le solicitará su código PIN2 para activar esta función. Su proveedor de servicio le suministrará este código.

Cuando esta función está activada, se muestra un nuevo listín en lugar del listín estándar. Sólo podrá marcar los números de este listín.

A este listín se le pueden añadir números del mismo modo que se añaden al listín normal, con la excepción de que se debe introducir el código PIN2.







Nota: se pueden realizar llamadas de emergencia (al 112 o a otros números de emergencia específicos de su localidad).

Números de servicio

Es posible que su proveedor de servicio haya programado previamente algunos números útiles en su tarjeta SIM. Normalmente, estos números le dan acceso a servicios especiales. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicio.

Para ver estos números:

- 1 Pulse , **Listín**, para ver el menú del listín.
- 2 Vaya a la opción **Núms. servicio**, luego pulse , **Entrar**.

Puede desplazarse por el listín utilizando las teclas laterales  y .

El teléfono

Puesta en servicio

Encendido/apagado

Realizar una llamada

Contestar una llamada

Utilizar el listín

Navegar por los menús

Mensajes


7 Navegar por los menús




Se puede acceder a todos los menús desde el menú principal.


Para entrar en el menú principal, pulse , **Menú** desde la pantalla principal.


Desplazarse

Puede desplazarse de un menú a otro utilizando las teclas laterales  / .

Cuando encuentre el menú que desea, pulse , **Entrar**.

Algunos menús contienen submenús adicionales y otros ofrecen una lista sencilla de opciones. Puede desplazarse por todos del mismo modo: utilice las teclas laterales  /  para desplazarse y pulse , **Entrar**.

Pulse , **Atrás**, para regresar al nivel anterior.

Pulse y mantenga pulsada la tecla  para salir de los menús y regresar directamente al menú principal.

Kit de herramientas SIM

Es posible que el proveedor de servicio le ofrezca algunos servicios o aplicaciones especiales. Estos pueden ser servicios de información, servicios bancarios, etc. El nombre del menú que indica el tipo de servicio puede ser diferente, por ejemplo, "Información".

Este menú sólo podrá visualizarlo si su proveedor de servicio ofrece este servicio.

Para obtener más detalles, por favor, póngase en contacto con su proveedor de servicio.

El teléfono

Puesta en servicio

Encendido/apagado

Realizar una llamada

Contestar una llamada

Utilizar el listín

Navegar por los menús


Mensajes

8 Mensajes


General

El teléfono le permite enviar y recibir mensajes de texto. También puede recuperar su buzón de voz desde la red y gestionar los mensajes de difusión general que se transmiten a través de la red.




Leer un mensaje de texto

Cuando recibe un mensaje de texto, se visualiza el icono del sobre  en la parte superior de la pantalla principal y emite un pitido el teléfono.

Para leer el mensaje:

- 1 Pulse , **Leer**, para ver directamente el mensaje o vaya al menú **Mensajes** y seleccione la opción **Leer** para consultar la lista de mensajes.

En la parte superior del mensaje de texto aparecerá el nombre o el número del remitente.




- 2 Utilice las teclas laterales  y  para desplazarse por el mensaje.
- 3 Pulse , **Opción**, para acceder a las siguientes opciones de mensaje:

- | | |
|-----------------------|---|
| Eliminar | Borra el mensaje de la memoria |
| Responder | Envía un mensaje de texto al remitente |
| Llamar | Llama al remitente (o, si el mensaje contiene un número entre comillas, se llamará a este número) |
| Guardar número | Añade el número de teléfono del remitente al listín |
| Fecha/hora | Muestra la fecha y la hora del mensaje |
| Reenviar | Envía el mensaje a otra persona |

Enviar un mensaje de texto

Puede enviar mensajes de hasta 160 caracteres a otro teléfono GSM.

Para enviar un mensaje:

- 1 Vaya al menú **Mensaje** y seleccione la opción **Enviar**.
- 2 Escriba un mensaje nuevo o selecciona un mensaje de la lista de mensajes guardados.
Puede escribir un mensaje nuevo manualmente o utilizar la función de predicción del texto introducido de T9 Text Input.
- 3 Cuando haya introducido el texto, pulse , **Enviar**.
- 4 Introduzca el número del teléfono al que desea enviarlo o pulse , **Listfin**, y seleccione un nombre del listín.
- 5 Pulse , **Enviar**, para enviar el mensaje.



Nota: si responde a un mensaje, no es necesario que vuelva a marcar el número. Esto se realiza automáticamente.

El teléfono

Puesta en servicio

Encendido/apagado

Realizar una llamada

Contestar una llamada

Utilizar el listín

Navegar por los menús

Mensajes

Predicción del texto introducido



Para ahorrarle tiempo cuando escribe un mensaje, el teléfono incorpora una función que, basándose en las letras que escribe, intenta acabar la palabra.

Este método de introducción de texto le permite pulsar simplemente una tecla cada vez.

Por ejemplo, para escribir "agenda", pulse **2 abc**, luego **4 ght**, luego **3 def**, luego **6 mnc**, luego **3 def** y por último **2 abc**.

Es posible que la palabra vaya cambiando a medida que la escribe, pero no se preocupe por lo que se muestra en la pantalla hasta que haya acabado de escribir la palabra.

Hay palabras diferentes que comparten la misma secuencia de pulsaciones. Si la palabra final no es la correcta, pulse **0 >** para desplazarse por otras posibilidades.

Si no aparece la palabra que busca, pulse reiteradamente *** 0** para cambiar el modo de texto a **ab** y vuelva a escribir la palabra.

Si desea obtener más información sobre cómo alternar entre los diferentes modos de texto, consulte el apartado "Cambiar el modo de edición".

Cuando haya acabado de escribir una palabra, pulse la tecla de espacio **#** para escribir la palabra siguiente.

Pulse y mantenga pulsada la tecla **#** para seleccionar e insertar un símbolo de la tabla de caracteres.

En la tecla **1 abc** encontrará algunas funciones de puntuación inteligente (como punto final, guión y apóstrofes). Los signos de puntuación finalizan cuando pulsa la tecla siguiente.

Opciones del menú Messages

Este menú tiene tres opciones:

- Acuse recibo** Permite indicar si desea o no que le informen cuando el destinatario ha recibido su mensaje de texto
- Número centro** Permite introducir o cambiar el número del centro de servicio para los mensajes de texto.
- Buzón de voz** Permite cambiar o conectarse con su número de buzón de voz

Buzón de voz

Muestra el número de su buzón de voz y le permite marcarlo.

Mensajes de difusión general


Es posible que el proveedor de servicio le ofrezca el servicio de Difusión general. Este puede ser un servicio informativo sobre el tráfico, el tiempo, espectáculos o información local que la red difunde de forma general a todos los teléfonos móviles de un área específica.

Cuando activa esta función, puede recibir mensajes sobre los temas seleccionados.

Seleccione la opción **Canal** para añadir y suprimir temas de la lista. También puede introducir el número del canal y asociar un nombre a este número.

Póngase en contacto con su proveedor de servicio si desea más información sobre los temas que tiene a su disposición en la red.

Un mensaje en la pantalla principal y un pitido le indicarán que ha recibido un nuevo mensaje de difusión general.

Para consultar sus mensajes de difusión general, pulse , **Leer** en el menú principal o vaya al menú de difusión general.

El teléfono

Puesta en servicio

Encendido/apagado

Realizar una llamada

Contestar una llamada

Utilizar el listín

Navegar por los menús

Mensajes

9 Extras

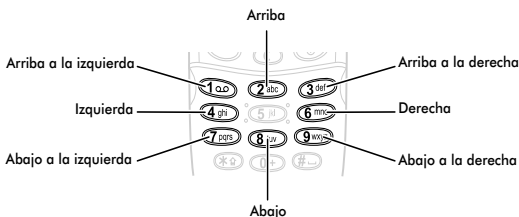
FlippiT

Vaya al menú **Extras** y seleccione **FlippiT**. Verá una pantalla de animación. Pulse cualquier tecla para continuar.

El juego tiene seis niveles y el más fácil es el 3x3.

El objetivo del juego es convertir los discos blancos en negros. Esto lo conseguirá seleccionando uno de los discos blancos con la tecla **5** **Alt**. El disco blanco se convertirá en negro y también los discos que estén inmediatamente a la derecha, a la izquierda, encima o debajo del disco seleccionado pasarán a ser discos negros.

Puede desplazar el cursor de un lugar a otro utilizando las teclas siguientes:



A la derecha de la pantalla verá el número de movimientos que ha realizado hasta el momento y también el menor número posible de movimientos del nivel en el que se encuentra.

En cada nivel superior, la cuadrícula es mayor y más difícil.

Quaddro

Vaya al menú **Extras** y seleccione **Quaddro**. Verá una pantalla de animación. Pulse cualquier tecla para continuar.

Puede seleccionar el número de jugadores:

- ◆ En el modo de demostración puede ver cómo la máquina juega sola
- ◆ Contra la computadora
- ◆ Dos jugadores

El objetivo del juego es introducir las fichas en las ranuras de la parte superior del tablero, e intentar crear un línea de cuatro ya sea horizontal, vertical o diagonalmente.

Cuando introduce una ficha, ésta caerá al fondo o sobre las demás fichas que ya estén en esa columna. Así que, ¡piénselo bien antes de jugar!

Puede mover el cursor, que parpadeará, hacia la izquierda y hacia la derecha de la parte superior de la pantalla utilizando las teclas **4** (←) y **6** (→). Al pulsar la tecla **5** (↓), la ficha caerá en la columna.

Extras

Agenda

Sonidos

Configuración

Servicios

Indicadores del display

Solución de problemas

Información de seguridad

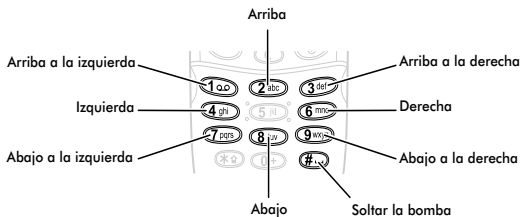
Splash

Vaya al menú **Extras** y seleccione **Splash**. Verá una pantalla de animación. Pulse cualquier tecla para continuar.

En la parte superior izquierda de la pantalla verá una manguera doblada e incompleta y cómo el agua se dirige lentamente hacia el extremo abierto. El objetivo es conectar éste con la toma de agua de la parte inferior derecha de la pantalla antes de que se derrame el agua.

Para hacerlo tiene piezas rectas y dobladas de una manguera a la derecha de la pantalla. La pieza que aparece en la parte superior es la pieza siguiente que deberá colocar en el tablero.

Puede desplazar el cursor con las teclas siguientes:



La tecla **5** coloca la sección en la posición del cursor que parpadea. Sin embargo, preste atención, porque en cuanto coloque una pieza ya no podrá moverla.

Tiene a su disposición 3 bombas. Estas bombas suprimirán la pieza en la que está situado el cursor. No las malgaste.

Cuando haya conseguido que la manguera llegue a la toma de agua, puede pulsar la tecla **3** para subir la presión del agua y acabar con ese nivel. En cada nivel la presión es más y más fuerte.

¡Suerte!

Scizzors

Vaya al menú **Extras** y seleccione **Scizzors**. Verá una pantalla de animación.

Para seleccionar la piedra, pulse **1 ad**. Para seleccionar el papel, pulse **2 abc**.

Para seleccionar las tijeras, pulse **3 def**.

El objetivo del juego es intentar ganar a la máquina cuando selecciona uno de estos tres objetos, pues la máquina seleccionará al mismo tiempo que usted uno de estos objetos.

Las normas son sencillas:

- ♦ Las tijeras (dos dedos abiertos) cortan el papel, por lo tanto, ganan las tijeras.
- ♦ El papel (la palma de la mano) envuelven la piedra, por lo tanto, gana el papel.
- ♦ La piedra (el puño) despunta las tijeras, por lo tanto, gana la piedra.

Dos iguales es un empate.

Extras

Agenda

Sonidos

Configuración

Servicios


Indicadores del display

Solución de problemas


Información de seguridad


10 Agenda

En este menú puede planificar y guardar la fecha de sus reuniones, cumpleaños y otros compromisos. Puede configurar el teléfono de modo que suene a una hora determinada para informarle sobre algún compromiso.

Cuando entre en el menú verá la semana actual y la fecha. Al pulsar , **Opción** podrá ver la lista de opciones.

Buscar un dato


Cuando vea la semana en curso podrá desplazarse por las fechas utilizando las teclas laterales. Pulse , **Entrar**, para ver la agenda del día. Si no hay entradas puede añadir una.

También puede ir directamente a una fecha si pulsa , **Opción**, desde la vista de la semana y selecciona la opción **Ir a**. Escriba la fecha a la que desea desplazarse.

Añadir elementos

Seleccione el día del compromiso o acto que desea guardar.

Seleccione **Añadir nuevo** en la lista de opciones del menú. Verá una pantalla que le permitirá escribir el texto.

Cuando haya acabado, pulse , **OK**, para guardarlo.


Reloj con alarma

Puede utilizar su teléfono como un reloj con alarma.

En este menú puede ajustar la hora, con un formato de 24 horas, en que desea que suene la alarma.

Cuando suene la alarma:

Pulse , **Inactivo**, para desconectarla.

Pulse , **Snooze**, para detener la alarma durante diez minutos. Transcurrido este tiempo, la alarma volverá a sonar.



Nota: la alarma sonará incluso si el teléfono está desconectado. El teléfono se conectará temporalmente pero no podrá recibir ni realizar llamadas. Por lo tanto, esto no le creará ningún problema en aquellas zonas en las que esté prohibido utilizar el teléfono. Cuando haya reaccionado ante la alarma, el teléfono se desconectará.

Enumerar todo

Esta opción visualiza todos los compromisos guardados.

Borrar datos

Puede borrar una entrada seleccionándola y eligiendo **Eliminar** en la lista de opciones. Todos los elementos con fecha vencida se eliminarán de la lista una vez que se hayan consultado.

Extras

Agenda

Sonidos

Configuración

Servicios

Indicadores del display

Solución de problemas

Información de seguridad

11 Sonidos

Este menú le permite configurar los diferentes timbres con que sonará el teléfono cuando recibe una llamada, un nuevo mensaje de texto u otras funciones.

Melodías

Seleccione esta opción para configurar el timbre de llamada de las llamadas que reciba.

Volumen

Seleccione esta opción para cambiar el volumen de los diferentes timbres que incorpora su teléfono.

Tonos teclas



Este menú le permite configurar el tipo de tonos del teclado que desea escuchar cuando pulsa las teclas.

Tiene tres opciones:

Inactivo No se emite ningún sonido cuando se pulsan las teclas.

Activo Tonos breves y de baja intensidad.

Tonos DTMF Estos son los tonos estándar como los que se utilizan en los teléfonos tradicionales de tonos. Cada número tiene su tono específico.

Para activar o desactivar el modo silencioso pulse , **Menú**, y luego  desde la pantalla inactiva.

Vibración

Seleccione este menú para configurar la función de vibración para los mensajes de texto o las llamadas que reciba.

Tiene tres opciones:

Inactivo Desactiva la función de vibración

Activo El teléfono vibrará cuando reciba una llamada o un mensaje de texto

Vibrar antes El teléfono vibrará durante unos segundos antes de que se active el timbre

Ninguna de estas opciones mencionadas afecta las opciones de sonido.

Eventos

Nuevo mensaje

Activa o desactiva la alarma de las melodías cuando recibe un nuevo mensaje de texto.

Nuevo mensaje de difusión

Activa o desactiva la alarma de las melodías cuando recibe un nuevo mensaje de difusión general.

Batería baja

Activa o desactiva el timbre de alarma cuando baja el nivel de batería.

Crédito bajo

Activa o desactiva el timbre de alarma cuando se está acabando su crédito. Esto es sólo para determinados abonados.

Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicio.

Ecualizador

Este menú permite cambiar los valores de audio del auricular del teléfono.

Dispone de 3 valores:

- ◆ Agudos
- ◆ Normal
- ◆ Graves

Extras

Agenda

Sonidos

Configuración

Servicios

Indicadores del display

Solución de problemas

Información de seguridad

12 Configuración

Este menú le permite configurar todas las funciones específicas de la configuración de su teléfono.

Idiomas

Este menú le permite cambiar el idioma de la pantalla del teléfono.

También le permite cambiar el idioma del diccionario T9 Text Input si está disponible.

Infrarrojos

Su teléfono puede realizar comunicaciones de datos y fax utilizando la función de infrarrojos con un ordenador u otro dispositivo que lo permita.

Esta opción activa la función de infrarrojos.



Antes de intentar transmitir datos desde el PC, active esta opción del menú.

Una vez activada, el teléfono buscará los datos de entrada durante unos minutos.



Un icono indicará que el teléfono está buscando. Cuando encuentre la información, el icono cambiará.

Ajustar la hora y la fecha

En este menú puede ajustar la hora y la fecha del teléfono.

- ♦ Vaya a **Fecha** y pulse , **Entrar**.
- ♦ Introduzca la fecha.
- ♦ Pulse , **OK**.

Para introducir la hora

- ♦ Vaya a **Hora** y pulse , **Entrar**.
- ♦ Introduzca la hora con un formato de 24 horas.
- ♦ Pulse , **OK**.

La fecha y la hora se guardarán.

Rellam. autom.

Quando se activa esta función, el teléfono automáticamente volverá a marcar un número cuando fracase el primer intento. Si el teléfono al que llama comunica, su teléfono esperará unos segundos entre cada intento y cuando lo consiga emitirá un pitido.

Resp. autom.

Esta función sólo está disponible si el teléfono tiene conectados determinados accesorios de manos libres (por ejemplo, los auriculares personales de manos libres).

Cuando recibe una llamada y tiene activada esta función, el teléfono sonará durante un período corto antes de aceptar automáticamente la llamada.

Cualq. tecla

Cuando se activa esta función, puede responder a una llamada pulsando cualquier tecla, excepto

, **Rech.**

Seguridad

Código PIN: El código PIN (número de identificación personal) es un código que puede utilizar para impedir que otros usuarios utilicen su teléfono. Este es el número que el teléfono le solicita cuando se conecta.

Este menú le permite:

- 1 Activar la obligación de introducir el PIN tras el encendido (si la tarjeta SIM lo permite)
- 2 Desactivar la obligación de introducir el PIN tras el encendido (si la tarjeta SIM lo permite)
- 3 Cambiar el PIN
- 4 Cambiar el PIN2

Para activar la solicitud del código PIN o para modificar el código PIN, necesita introducir el código PIN actual.

Si no conoce su código PIN, póngase en contacto con el proveedor de servicio. Algunos servicios de red solicitan un código de seguridad diferente. Este código es el código PIN2.

Extras

Agenda

Sonidos

Configuración

Servicios

Indicadores del display

Solución de problemas

Información de seguridad


13 Servicios

Comandos

Este menú le permite enviar comandos especiales a la red para obtener información específica. Esta información puede ser la fecha y la hora, su propio número de teléfono, o la cantidad de crédito que tiene disponible en su tarjeta SIM.

El proveedor de servicio puede informarle sobre los comandos y si esta función está disponible.

Si lo desea, puede guardar el número del comando y un nombre.

Cuando lo haya guardado, desplácese al comando y pulse , **Enviar** para obtener la información de la red que necesita.



Selección red

Este menú le permite seleccionar cómo su teléfono buscará la red.

Tiene dos opciones:

Automático El teléfono busca todas las redes disponibles y automáticamente selecciona una.

Manual El teléfono busca todas las redes disponibles y cuando ha acabado, muestra una lista de todas las redes encontradas.

Puede desplazarse arriba y abajo con  /  para seleccionar la red que desea utilizar. Una vez seleccionada una red, su teléfono siempre intentará seleccionar esta red. La selección de red seguirá siendo manual hasta que la cambie al modo automático.

Enviar número

Este menú le permite seleccionar si desea ocultar su identidad o no cuando realiza una llamada.

Tiene dos opciones:

Activo Su número de teléfono se envía al destinatario cuando realiza una llamada

Inactivo Su número de teléfono no se envía al destinatario cuando realiza una llamada

Coste/tiempo

Este menú contiene toda la información relacionada con la duración de las diferentes llamadas. Es posible que su proveedor de servicio también soporte la función de "Advice of Charge" que le permitirá supervisar el número exacto de pasos que ha utilizado. Su proveedor de servicio le informará de si esta función está disponible.

Este menú tiene cinco opciones:

Saldo Muestra la cantidad de crédito que le queda en su tarjeta de pago anticipado

Salientes Muestra el tiempo total que ha invertido realizando llamadas

Entrantes Muestra el tiempo total que ha invertido en las llamadas recibidas en su teléfono

Límite Le permite ver y establecer un límite máximo del coste de sus llamadas que no puede superar

Tarifa Le permite establecer el precio por paso y especificar la moneda en la que desea que se muestre el coste de la llamada



Nota: algunas de las funciones mencionadas dependen de la red y para utilizarlas deberá introducir un código PIN2.

Extras

Agenda

Sonidos

Configuración

Servicios

Indicadores del display

Solución de problemas

Información de seguridad

Desvío

Esta función de la red le permite desviar las llamadas que reciba a su buzón de voz o a otro número de teléfono.

Este menú le ofrece cinco opciones:

- Si comunica** Se desviarán todas las llamadas que reciba si en ese momento usted está hablando por teléfono
- Si no responde** Se desviarán todas las llamadas que reciba si no descuelga a tiempo el teléfono
- No disponible** Se desviarán todas las llamadas que reciba si ha desactivado su teléfono o si no tiene cobertura
- Todas llamadas** Se desviarán todas las llamadas que reciba
- Anular** Se cancelarán todos los desvíos de llamadas

Cuando seleccione una de estas funciones, podrá elegir una de las siguientes opciones:

- ◆ Comprobar el estado del servicio
- ◆ Activar el desvío de llamadas
- ◆ Cancelar el desvío de llamadas

Llam. en espera

Este menú le permite activar o desactivar la función de llamada en espera.



Extras

Agenda

Sonidos

Configuración

Servicios

Indicadores del display

Solución de problemas

Información de seguridad

14 Indicadores del display

Símbolo

Descripción



Indicador de batería. Si el icono aparece vacío, esto indica que la batería está muy baja. Si aparece lleno, la batería está totalmente cargada.



Batería cargando.



Indicador de intensidad de la señal. Si el icono aparece vacío, esto indica que la señal es muy débil. Si aparece lleno, la intensidad de la señal es muy alta.



Nuevo mensaje de texto



Desvío de todas las llamadas



Teclado bloqueado



Nuevo mensaje en el buzón de voz. Este icono se visualiza según la red que utilice.



Activado en modo silencioso



Conectado por infrarrojos

Símbolo

Descripción



Conectando por infrarrojos



El reloj con alarma está activado



En la lista de llamadas se muestra que ha recibido una llamada



En la lista de llamadas se muestra que se ha realizado una llamada



En la lista de llamadas se muestra que no ha contestado a una llamada



En la lista de mensajes se indica que tiene mensajes sin leer



En la lista de mensajes se indica que tiene mensajes leídos



En la lista de opciones se muestra la opción que está activada en este momento

Extras

Agenda

Sonidos

Configuración

Servicios

Indicadores del display


Solución de problemas


Información de seguridad

15 Solución de problemas

Problema	Causas probables
El teléfono no se conecta	Batería descargada Los contactos de la batería están sucios
El teléfono no se carga	Batería descargada Cargador conectado incorrectamente
Batería	¿Durante cuánto tiempo debe cargarse la batería la primera vez?
La batería no dura tanto como esperaba.	El teléfono utiliza alimentación por batería cuando se activa aunque no se trate de una llamada. Realizar llamadas y utilizar las diferentes funciones del teléfono harán que se gaste antes la batería. El periodo de vida de la batería se ha calculado en condiciones óptimas.
Al conectar el teléfono se muestra el mensaje que indica que inserte tarjeta SIM.	La tarjeta SIM está mal insertada o no está presente La tarjeta SIM está dañada o sucia
El código PIN está bloqueado	3 entradas incorrectas
El código PIN2 está bloqueado	3 entradas incorrectas
Visualización pobre	Temperatura baja
No puedo conectarme a la red	Señal débil Tarjeta SIM no válida

Soluciones posibles

Cargue completamente la batería y pulse .

Limpie los contactos de la batería y del teléfono con un paño seco, conecte la batería y espere unos segundos antes de pulsar .

Cárguela durante 2 horas. No se preocupe si el icono de la batería no empieza a moverse inmediatamente. Desconecte y vuelva a intentarlo.

Compruebe el zócalo de la red eléctrica y la conexión con el teléfono.

12 horas ininterrumpidas.

Cargue el teléfono regularmente

Compruebe que la tarjeta SIM está colocada correctamente, que la sujeción metálica esté fijada correctamente y vuelva a intentarlo.

Limpie los contactos de la tarjeta con un paño seco. Vuelva a intentarlo.

Introduzca el código de desbloqueo del número PIN suministrado con la tarjeta SIM. Si no tiene este código, póngase en contacto con su proveedor de servicio.

Introduzca el código de desbloqueo del número PIN2 suministrado con la tarjeta SIM. Si no tiene este código, póngase en contacto con su proveedor de servicio.

Vaya a un lugar más cálido y deje que el teléfono suba su temperatura.

Vaya a un área que tenga mejor cobertura. Si usted se encuentra dentro de un edificio, acérquese a una ventana.

Póngase en contacto con su proveedor de servicio.

Extras

Agenda

Sonidos

Configuración

Servicios

Indicadores del display

Solución de problemas

Información de seguridad

Problema	Causas probables
No puedo conectarme a la red	Red no permitida
No puedo llamar/recibir llamadas	Señal débil
	El teléfono está desactivado
	Compruebe el número
	Tecla para llamar no pulsada
	La red está saturada
	El bloqueo de llamadas o la marcación fija está activado
	No está registrado con el proveedor de servicio
	No queda crédito en la tarjeta de prepago
El volumen del auricular es bajo	Definido con un valor bajo
El tono del timbre es bajo	Definido con un valor bajo
No puedo teclear algunas palabras	Modo de entrada incorrecto
Se muestra el mensaje que indica que la lista de mensajes está completa en la pantalla principal	La tarjeta SIM está llena de mensajes de texto y por esto ya no puede recibir más mensajes.
Algunas funciones no funcionan correctamente	Función no permitida por el operador o según lo especificado en su contrato.
Faltan algunos menús	Su tarjeta SIM o su contrato tienen restricciones.

Soluciones posibles

Vuelva a seleccionar la red. Apague el teléfono y vuelva a encenderlo.

Compruebe que en la pantalla se muestra el nombre de proveedor de servicio. Si no es así, vuelva a conectarse a la red.

Pulse  durante unos segundos.

Utilice el código completo de área y código de país al marcar el número.


Tras marcar el número debe pulsar , **Llamar**.

Si oye pitidos rápidos significa que la red está saturada. Cuelgue y vuelva a intentarlo.


Compruebe la configuración de la marcación fija. Si este no es el problema, compruebe la configuración de bloqueo de llamadas con su proveedor de servicio.

Tras adquirir el teléfono, puede que deba llamar a su proveedor de servicio para activar la línea.

Vuelva a cargar el crédito.

Pulse  cuando efectúe una llamada para aumentar el volumen.

Vaya al menú de **Sonidos**, seleccione **Volumen** e incremente el valor.

Su teléfono tiene una T9 Text Input (es decir, intenta adivinar qué palabras está tecleando). Para introducir una palabra especial, una pulsación prolongada de  desactivará este modo y con ello pasará a estar en el modo multipulsación normal.

Vaya al menú **Leer** del menú de Mensajes y elimine algunos de los mensajes.

Póngase en contacto con el proveedor de servicio.

Póngase en contacto con el proveedor de servicio.

Extras

Agenda

Sonidos

Configuración

Servicios

Indicadores del display

Solución de problemas

Información de seguridad

16 Información de seguridad

Siga estas directrices para poder utilizar su teléfono de forma segura y eficaz. Si no cumple estas directrices y requisitos, la garantía quedará anulada y puede que las declaraciones incluidas en el contrato queden invalidadas.

Señales de radiofrecuencia

Cuando está conectado, su teléfono transmite y recibe señales de radiofrecuencia (RF). El diseño de su teléfono cumple con todos los estándares y recomendaciones sobre exposición de las personas a la energía de radiofrecuencia.

La potencia de transmisión de su teléfono se controla mediante la red de telefonía en el nivel más bajo posible que permite mantener una buena señal. Si lo desea, puede reducir la exposición a las señales de radiofrecuencia controlando la duración de sus llamadas o utilizando un accesorio como el dispositivo de manos libres.

El diseño de su teléfono cumple con todos los estándares aplicables cuando se utiliza correctamente siguiendo las instrucciones para el usuario.

Se probó una muestra de este modelo de teléfono y se confirmó que cumple con las siguientes directrices, estándares y recomendaciones:

- ◆ 1999/5/EC
- ◆ 89/336/EEC
- ◆ 73/23/EEC según las modificaciones de 93/68/EEC
- ◆ 1999/519/EC
- ◆ AS/NZS 2772.1 (Int):1998
- ◆ IEEE Std C95.1, Edición 1999

Cuidados y funcionamiento correcto de la antena

No utilice el teléfono si la antena está estropeada. Cambie la antena únicamente por otra antena aprobada por el fabricante. Si realiza alguna modificación en la antena o utiliza una antena que no esté aprobada puede dañar su teléfono, empeorar su rendimiento e infringir la normativa legal.

No toque la antena si no es necesario mientras realice una llamada. Tocar la antena afecta a la calidad de la llamada y puede provocar que la transmisión telefónica se realice a un nivel de potencia mucho más alto de lo que sería necesario.

Sujete el teléfono como lo haría con cualquier otro teléfono. La antena debe estar apuntando hacia arriba y por encima de su hombro.

Baterías

Todas las baterías pueden dañar los efectos personales, producir lesiones o quemaduras si un material conductor como, por ejemplo, las joyas o las llaves, entra en contacto con las terminales descubiertas. Dichos materiales pueden causar un cortocircuito y calentarse excesivamente. Cuando tenga que manejar la batería del teléfono, hágalo con sumo cuidado. Por ejemplo, evite llevar la batería del teléfono suelta en un bolsillo o en la cartera.

Este producto se ha diseñado para utilizarlo únicamente con las baterías aprobadas por el fabricante. Utilizar otras baterías que no estén aprobadas puede ser peligroso y puede dañar la batería o el teléfono y además invalidará cualquier tipo de garantía.

Accesorios

Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante. Si con el teléfono utiliza accesorios que no están aprobados, esto puede perjudicar el rendimiento, y además corre el riesgo de sufrir descargas eléctricas, lesiones o provocar un incendio; asimismo, esto puede anular la garantía. Por favor, consulte a su proveedor si desea obtener información sobre los accesorios aprobados disponibles.

Extras

Agenda

Sonidos

Configuración

Servicios

Indicadores del display

Solución de problemas

Información de seguridad

Su teléfono se ha diseñado para ser utilizado únicamente con cargadores aprobados por el fabricante. Utilizarlo de otro modo invalidará cualquier certificación que posea su teléfono y, además, puede resultar peligroso.

El cargador (CA) es compatible sólo con las fuentes de alimentación indicadas en la etiqueta. No conecte el cargador a una fuente de alimentación que tenga un voltaje o frecuencia distintos. No utilice el cargador en el exterior o en áreas donde éste pueda humedecerse o mojarse.

Desenchufe el cargador de la toma de pared por el cuerpo del cargador, no tirando del cable. Localice el cable y colóquelo de modo que no se pueda tropezar con él, que no se pise o que no resulte dañado. No utilice el cargador si está dañado.

Desenchufe el cargador de la toma de pared antes de limpiarlo. Utilice un paño ligeramente humedecido para limpiarlo y espere a que el cargador se seque completamente antes de enchufarlo.

Infrarrojos

Cuando el teléfono esté activado, evite dirigir hacia los ojos el puerto de infrarrojos, que se encuentra en la parte superior del teléfono.

Niños

Su teléfono no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él. Pueden hacerse daño o hacer daño a otros. Además, los niños pueden estropear el teléfono o hacer llamadas que aumentarán su factura telefónica.

Dispositivos electrónicos

Los equipos electrónicos más modernos están protegidos contra señales de radiofrecuencia. Sin embargo, es posible que algunos equipos electrónicos no estén protegidos contra las señales de radiofrecuencia que emite su teléfono inalámbrico.

Marcapasos

La Health Industry Manufacturers Association recomienda que se mantenga una distancia mínima de 20 centímetros (6 pulgadas) entre un teléfono móvil y un marcapasos para evitar que se produzcan interferencias con éste. Estas recomendaciones siguen las indicaciones de las investigaciones independientes y las recomendaciones de Wireless Technology Research.

Personas con marcapasos:

- ◆ Mantenga siempre el teléfono a una distancia de más de 20 cms (6 pulgadas) de su marcapasos cuando el teléfono esté activado.
- ◆ No lleve nunca el teléfono en un bolsillo a la altura del pecho.
- ◆ Utilice siempre el oído opuesto al marcapasos para disminuir el riesgo de interferencias.
- ◆ En caso de duda, consulte a su médico o al fabricante del marcapasos.

Audífonos

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden provocar interferencias en los audífonos. En el caso de que se produzca este tipo de interferencias, consulte al proveedor de su teléfono móvil o de su audífono para saber cuáles son las alternativas disponibles.

Otros aparatos sanitarios

El funcionamiento de cualquier equipo de transmisión de radiofrecuencia, incluido su teléfono móvil, puede interferir con el buen funcionamiento de los aparatos sanitarios que no estén protegidos correctamente. En caso de duda, consulte a su médico o al fabricante del producto sanitario.

Desconecte su teléfono en los centros sanitarios cuando la normativa así lo indique. Los hospitales o clínicas pueden estar utilizando un equipo sensible a las emisiones de radiofrecuencia externa.

Vehículos

Para utilizar su teléfono en un vehículo necesita tomar medidas especiales. La instalación de cualquier accesorio en el vehículo sólo deberá realizarla un técnico especializado con el fin de no dañar los sistemas del vehículo y obtener el máximo rendimiento de los accesorios.

Extras

Agenda

Sonidos

Configuración

Servicios

Indicadores del display

Solución de problemas

Información de seguridad

Interferencias

Las señales de radiofrecuencia pueden afectar a los sistemas electrónicos instalados incorrectamente, o con protección insuficiente, de los vehículos (por ejemplo, los sistemas electrónicos de inyección de combustible, los sistemas de frenado antibloqueo y los airbags). Consulte al fabricante o a su representante sobre cualquier tema relacionado con su vehículo. También debe consultar al fabricante sobre cualquier equipo que añada al vehículo.

Conducción

Aténgase siempre a la legislación y a la normativa locales relacionadas con el uso de un teléfono móvil en las zonas donde conduzca. Hay zonas en las que está prohibido utilizar un teléfono móvil mientras conduce y otras en las que es necesario utilizarlo con el dispositivo de manos libres. No sujete el teléfono con las manos mientras conduzca. Dedique toda su atención a conducir. Si es posible, utilice la modalidad de manos libres. Salga de la carretera y aparque antes de realizar o contestar a una llamada, siempre y cuando sea seguro hacerlo y no está prohibido.

Airbags

No coloque el teléfono ni ninguno de los accesorios sobre la zona de un airbag o la zona de despliegue del airbag. El airbag se hincha con fuerza y, por lo tanto, podría sufrir graves lesiones.

Aviones

Desconecte el teléfono durante los viajes en avión y siga las indicaciones de la tripulación aérea. Utilizar los teléfonos móviles durante un vuelo puede generar interferencias en la red de telefonía y suele estar prohibido. No atenerse a esta indicación puede llevar a la suspensión o anulación del servicio de telefonía móvil del usuario, a una demanda judicial o a ambas cosas.

Áreas con peligro de explosión

Para evitar interferencias con las operaciones de explosiones controladas, desconecte su teléfono cuando se encuentre en un área «con peligro de explosión» o en áreas en las que se indique que desconecte los dispositivos transmisores/receptores. Obedezca todas las señalizaciones e instrucciones.

Atmósferas con peligro de explosión

Desconecte su teléfono y extraiga la batería cuando se encuentre en una zona cuya una atmósfera presente peligro de explosión. No suele suceder, pero el teléfono o sus accesorios pueden generar chispas. Las chispas en este tipo de áreas pueden provocar una explosión o un incendio con riesgo de siniestro, lesiones físicas o incluso muerte.

Las áreas cuya atmósfera presenta peligro de explosión suelen estar bien señalizadas, pero no siempre es así. Estas son:

- ♦ Las estaciones de servicio, como las gasolineras, debajo de la cubierta de los barcos y en las instalaciones donde se transportan y almacenan combustibles y productos químicos.
- ♦ Las áreas en las que haya un fuerte olor a combustible como, por ejemplo, cuando se produce una fuga de gas en el hogar.
- ♦ Las áreas en las que el aire contiene productos químicos o partículas, como grano, polvo o polvo metálico.
- ♦ Cualquier otra área en la que normalmente se le aconseja que detenga el motor de su vehículo.

Instalaciones señalizadas

Desconecte su teléfono siempre que una señalización se lo indique.

Llamadas de emergencia

Es posible que algunas redes requieran que haya una tarjeta SIM válida insertada en el teléfono para poder realizar una llamada de emergencia. Además, los números de emergencia son diferentes según la localidad. Consulte antes a su proveedor de servicio o a la red de telefonía local si no está seguro.

Para realizar una llamada de emergencia, introduzca el número de emergencia válido de su localidad (por ejemplo, el 112 en muchos países) y pulse la tecla para llamar. Es posible que antes de realizar la llamada tenga que desactivar algunas funciones como, por ejemplo, el bloqueo del teclado. Consulte los detalles en este manual del usuario.



No confíe nunca únicamente en su teléfono móvil para realizar una llamada de emergencia o una llamada de vital importancia.

Extras

Agenda

Sonidos

Configuración

Servicios

Indicadores del display

Solución de problemas

Información de seguridad

Mantenimiento del teléfono

Utilice un paño ligeramente humedecido para limpiar el teléfono. No utilice productos de limpieza químicos o abrasivos, porque pueden dañar el teléfono.

Evite exponer el teléfono a golpes fuertes, temperaturas extremas (frío o calor) o humedad. Manténgalo alejado del fuego, de velas o de cigarrillos.

Servicio técnico

No intente desmontar o reparar el teléfono, pues podría estropearlo o bien resultar lesionado; además, en este caso, la garantía quedará invalida. Las reparaciones sólo debe llevarlas a cabo el personal cualificado de un centro técnico autorizado. Su teléfono no contiene ningún componente reparable por el usuario.

Baterías y otros componentes usados

Este producto contiene una batería y otros componentes usados que hacen que sea necesario tomar ciertas precauciones a la hora de desecharlos. Por favor, atégase a la normativa local y/o gubernamental cuando deseche este producto o el envoltorio. Consulte en su punto de venta o en su administración local para saber cuáles son las normativas aplicables al producto.

Licencia

En los países en los que está aprobado, puede utilizar el teléfono en redes GSM. Su uso en otras áreas puede resultar ilegal y puede desestabilizar otras comunicaciones inalámbricas.